

SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena

Ref. 130000004845/D

Rev. br. 1.4

Sto Ballotini

Datum revizije 26.09.2024

Datum tiska 18.10.2024

ODJELJAK 1.: IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O TVRTKI/PODUZEĆU

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime proizvoda Sto Ballotini

1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Artikl

Nepreporučene uporabe Ove informacije nisu pristupačne.

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Sto Ges.m.b.H. Podružnica za proizvodnju, trgovinu i usluge
Ulica Franje Lučića 32A, HR - 10090 Zagreb
Sjedište osnivača Sto Ges.m.b.H. - Austrija, 9500 Villach, Richtstr.47
Telefon: +385 1 3499 555
info.hr@sto.com

Adresa elektroničke pošte
stručne osobe za STL Croatia Sto Hrvatska - info.hr@sto.com

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja Croatia Telefon: +44 (0)1235 239 670
Centar za kontrolu otrovanja: 01/2348-342

ODJELJAK 2: IDENTIFIKACIJA OPOSNOSTI

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))

Nije opasna tvar ili smjesa.

2.2 Elementi označivanja

Označivanje naljepnicom (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))

Nije opasna tvar ili smjesa.

2.3 Ostale opasnosti

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena

Sto Ballotini

Ne udisati prašinu.

ODJELJAK 3.: SASTAV/INFORMACIJE O SASTOJJCIMA

3.2 Smjese

Sastojci

Napomene

Nema opasnih sastojaka

ODJELJAK 4.: MJERE PRVE POMOĆI

4.1 Opis mjera prve pomoći

Inhalacija

Premjestiti unesrećenog na svježi zrak.
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.

Dodir s kožom

Odmah skinite kontaminiranu odjeću i obuću.
Odmah isprati sa sapunom i mnogo vode.
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.

Dodir s očima

U slučaju dodira s očima, skinuti kontaktne leće i odmah ispirati s mnogo vode, i ispod kapaka, barem 15 minuta.
Posavjetujte se s liječnikom.

Gutanje

Isprati usta.
Ukoliko pri svijesti, popiti 2,4 dcl vode.
NE izazivajte povraćanje.
Pođite liječniku.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Simptomi

Nema dostupnih podataka.

Liječenje

Liječiti simptomatski.
Nema dostupnih podataka.

ODJELJAK 5.: MJERE GAŠENJA POŽARA

5.1 Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

Nije gorivo.

Neprikladna sredstva za gašenje požara

Neprimjenjivo

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

U slučaju požara, može doći do oslobađanja sljedećih tvari:
Ugljikov monoksid
Ugljični dioksid (CO₂)
Dušikovi oksidi (NO_x)

SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena

Sto Ballotini

Izloženost proizvodima raspadanja može biti opasna za zdravlje.

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Neprimjenjivo

ODJELJAK 6: MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUSTANJA

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja 6.2 Mjere zaštite okoliša

Spriječiti stvaranje prašine.
Kod rada pod utjecajem prašine nositi masku za disanje.

Proizvod ne smije ući u odvodne kanale, izvore vode ili tlo.
Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Koristite mehaničku opremu.
Navlažiti i otkloniti.
Za odstranjivanje koristiti odobreni tvornički usisivač.
Zagađeni materijal mora se zbrinuti kao otpad prema odjeljku 13.
Temeljito očistiti zahvaćenu površinu.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Pogledati mjere zaštite navedene u odjeljcima 7 i 8.

ODJELJAK 7: RUKOVANJE I SKLADISTENJE

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Spriječiti stvaranje prašine.
Osigurati dostatnu izmjenu zraka i/ili odsisavanje u radnim prostorijama.
Slijediti zakonske propise o zaštiti i sigurnosti.

Higijenske mjere

Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.
Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.
Izbjegavati da dođe u dodir s kožom i očima.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Uvjeti skladišnih prostora i spremnika

Skladištiti u originalnom spremniku.
Čuvati na suhom mjestu.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije Ostali podaci o uvjetima skladištenja Savjeti za zajedničko skladištenje

Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

Zaštititi od vlage iz zraka i vode.

Nije potrebno posebno naglašavati bilo koju tvar.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Za ostale informacije vidi također tehnički list o proizvodu.

SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena

Sto Ballotini

ODJELJAK 8: NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNJA ZAŠTITA

8.1 Nadzorni parametri

Granične vrijednosti izlaganja na radnome mjestu

Ne sadrži tvari za koje su propisane granične vrijednosti profesionalne izloženosti.
Kao osnova su poslužili popisi koji su vrijedili prilikom izrade.

8.2 Nadzor nad izloženošću

Tehničke mjere

Osigurati odgovarajuću ventilaciju.

Oprema za osobnu zaštitu

Zaštita očiju/lica : Sigurnosne naočale s bočnim štitnicima sukladne zahtjevima EN 166

Zaštita ruku

Napomene : Nakon pranja ruku nadoknaditi izgubljenu masnoću kože masnom kremom za kožu.

Zaštita kože i tijela : Odjeća s dugim rukavima

Zaštita organa za disanje : Izbjegavati udisanje čestica.
Potrebno je osigurati da se poštuju granične radne vrijednosti učinkovitim tehničkim mjerama protiv prašine, npr. lokalnim usisavanjem. Ako to nije moguće, potrebno je upotrebljavati polumasku za filtriranje čestica tipa FFP2 (ispitan prema EN 149).

ODJELJAK 9: FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje : perle

Boja : jasan

SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena

Sto Ballotini

Miris	:	bez mirisa
Prag osjetljivosti mirisa	:	Nema raspoloživih podataka
Točka topljenja/Točka topljenja	:	Neprimjenjivo
Početna točka vrenja i raspon vrenja	:	Neprimjenjivo
Zapaljivost	:	Proizvod nije zapaljiv.
Gornja granica eksplozivnosti / Gornja granica zapaljivosti	:	Nema raspoloživih podataka
Donja granica eksplozivnosti / Donja granica zapaljivosti	:	Nema raspoloživih podataka
Plamište	:	Neprimjenjivo
Temperatura raspada	:	Nema raspoloživih podataka
pH	:	ca. 11 - 12

SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena

Sto Ballotini

Viskoznost	
Viskoznost, dinamička	: nije primjenjivo
Vrijeme istjecanja	: nije primjenjivo
Topivost(i)	
Topljivost u vodi	: netopivo
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda	: nije utvrđeno
Tlak pare	: Nema raspoloživih podataka
Gustoća	: ca. 2,5 g/cm ³
Relativna gustoća pare	: Nema raspoloživih podataka
9.2 Ostale informacije	
Eksplozivni	: Nije eksplozivno
Oksidirajuća svojstva	: Neprimjenjivo
Samozapaljenje	: nije samozapaljivo

SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena

Sto Ballotini

Hlapivost : nije primjenjivo

ODJELJAK 10: STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1 Reaktivnost

Nisu poznate opasne reakcije u uvjetima uobičajene uporabe.

10.2 Kemijska stabilnost

Stabilno u normalnim uvjetima.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Opasne reakcije Ove informacije nisu pristupačne.

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Uvjeti koje treba izbjegavati Stabilno kod primjene preporučenih propisa o zaštiti i rukovanju (vidi odjeljak 7).

10.5 Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati Nema raspoloživih podataka

10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

ODJELJAK 11.: TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost

Proizvod:

Akutna oralna toksičnost Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Akutna toksičnost pri udisanju Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Akutna kožna toksičnost Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Nagrizanje/nadraživanje kože

Proizvod:

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Ozbiljno oštećenje oka/nadraživanje oka

Proizvod:

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena

Sto Ballotini

Preosjetljivost kože ili dišnih puteva

Proizvod:

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Mutageni učinak na zametne stanice

Proizvod:

Genotoksičnost in vitro

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Karcinogenost

Proizvod:

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Reproduktivna toksičnost

Proizvod:

Djelovanje na plodnost

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Razvojna toksičnost

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Specifična toksičnost za ciljane organe/sustavna toksičnost (jednokratna izloženost)

Proizvod:

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje)

Proizvod:

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Aspiracijska toksičnost

Proizvod:

Na temelju dostupnih podataka, kriteriji klasifikacije nisu ispunjeni.

Dodatni podaci

Proizvod:

Proizvod kao takav nije ispitan. Smjesa se razvrstava prema Prilogu I Uredbe (EZ-a) 1272/2008. (Detalje vidi odjeljak 2 i 3).

11.2 Informacije o drugim opasnostima

Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod:

Ocjena

: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

Dodatni podaci

Proizvod:

Napomene

: Proizvod kao takav nije ispitan. Smjesa se razvrstava prema Prilogu I Uredbe (EZ-a) 1272/2008. (Detalje vidi odjeljak 2 i 3).

ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

12.1 Toksičnost

Proizvod:

Otrovnost za ribe

Nema raspoloživih podataka

12.2 Postojanost i razgradivost

Proizvod:

Biorazgradljivost

Nema raspoloživih podataka

SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena

Sto Ballotini

12.3 Bioakumulacijski potencijal

Proizvod:

Bioakumulacija

Nema raspoloživih podataka

12.4 Pokretljivost u tlu

Proizvod:

Pokretljivost

Nema raspoloživih podataka

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Proizvod:

Ocjena

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (vPvB) na razinama od 0,1% ili više..

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod:

Ocjena

: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

12.7 Ostali štetni učinci

Proizvod:

Dodatni ekološki podaci

Ne ispuštati u površinske vode ili u kanalizaciju.

ODJELJAK 13: ZBRINJAVANJE

13.1 Metode obrade otpada

Proizvod

Za pravilno šifriranje i označavanje nastalog otpada odgovoran je korisnik.
Kod preporučene primjene može se odabrati ključni broj otpada u skladu s kodom europskog kataloga otpada (EWC), ključni broj 17.09 - Ostali građevinski otpad i otpad od rušenja.
Otvoreni i preostali materijal može se dalje koristiti.
Ukoliko se ne može sprovesti recikliranje, odlagati u skladu s lokalnim uredbama.

Kontaminirana ambalaža

Ambalaža ispraznjena od ostataka ponovno se reciklira kroz odgovarajuće sustave za zbrinjavanje.

Ključni broj otpada za nepotrošeni proizvod

12 01 17 Otpad od pjeskarenja koji nije naveden pod 12 01 16

ODJELJAK 14.: INFORMACIJE O PRIJEVOZU

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

Nije regulirano kao opasna tvar

14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u

SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena

Sto Ballotini

Nije regulirano kao opasna tvar

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

Nije regulirano kao opasna tvar

14.4 Skupina pakiranja

Nije regulirano kao opasna tvar

14.5 Opasnosti za okoliš

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Napomene

Ove informacije nisu pristupačne.

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Napomene

Neprimjenjivo

ODJELJAK 15.: INFORMACIJE O PROPISIMA

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Hlapljivi organski spojevi
(VOC)

Direktiva 2010/75/EU 0 %

Hlapljivi organski spojevi
(VOC)

Direktiva 2004/42/EZ

nije predmet direktive 2004/42/EZ

Uredba (EU) br 649/2012
Europskog parlamenta i Vijeća o
izvozu i uvozu opasnih kemikalija

Neprimjenjivo

Ostale uredbe

Slijediti zakonske propise o zaštiti i sigurnosti.

15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Ove informacije nisu pristupačne.

SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena

Sto Ballotini

ODJELJAK 16.: OSTALE INFORMACIJE

Izmjene u odnosu na prethodnu verziju označene su oznakama na lijevom rubu. Informacije u ovom SDS-u temelje se na naše sadašnjim spoznajama i zadovoljavaju nacionalna i EU zakonodavstva. Radni uvjeti korisnika su izvan znanja i kontrole. Korisnik je odgovoran za pridržavanje potrebnih pravnih odredbi. Podaci u ovom sigurnosnom listu opisuju sigurnosne zahtjeve našeg proizvoda i ne predstavljaju osiguranje od svojstava proizvoda.

Cjelovit tekst ostalih skraćenica

ADN - Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodnim putovima; ADR - Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari; AIIIC - Australijski popis industrijskih kemikalija; ASTM - Američko društvo za ispitivanje materijala; bw - Tjelesna masa; CLP - Uredba o razvrstavanju, označivanju i pakiranju (CLP) ((EC) br. 1272/2008); CMR - karcinogen, mutagen ili reproduktivno toksičan; DIN - Standard Njemačkog instituta za standardizaciju; DSL - Popis domaćih tvari (Kanada); ECHA - Europska agencija za kemikalije; EC-Number - Broj Europske zajednice; ECx - Koncentracija povezana s x% dgovorom; ELx - Stopa učitavanja povezana s x% odgovorom; EmS - Hitni raspored; ENCS - Postojeće i nove kemijske tvari (Japan); ErCx - Koncentracija povezana s x% stopom rasta odgovora; GHS - Globalno usklađen sustav; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Međunarodna agencija za istraživanje raka; IATA - Međunarodna udruga za zračni prijevoz; IBC - Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova koji prevoze opasne kemikalije u rasutom stanju; IC50 - Pola maksimalne koncentracije inhibitora; ICAO - Međunarodna organizacija za civilno zrakoplovstvo; IECSC - Popis postojećih kemijskih tvari u Kini; IMDG - Međunarodni pomorski pravilnik za prijevoz opasnih tvari; IMO - Međunarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o industrijskoj sigurnosti i zdravlju (Japan); ISO - Međunarodna organizacija za standardizaciju; KECI - Popis postojećih kemikalija Koreje; LC50 - Smrtonosna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtonosna doza za 50% testirane populacije (Srednja smrtonosna doza); MARPOL - Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova; n.o.s. - Koji nije definiran drugačije; NO(A)EC - Nije promatrana (negativan) koncentracija učinka; NO(A)EL - Nije promatrano (negativan) razina učinka; NOELR - Nije primjetan učinak stope učitavanja; NZIoC - Popis kemikalija Novog Zelanda; OECD - Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj; OPPTS - Ured kemijske sigurnosti i sprječavanja onečišćenja; PBT - Postojana, bioakumulativna i otrovna tvar; PICCS - Popis kemikalija i kemijskih tvari Filipina; (Q)SAR - (Kvantitativno) Struktura aktivnosti odnosa; REACH - UREDBA (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija; RID - Propisi o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom; SADT - Samoubrzanje temperature raspadanja; STL - Sigurnosno tehnički list; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; TCSI - Popis kemijskih tvari Tajvana; TECI - Tajlandski Postojeći popis kemijskih tvari; TRGS - Tehnička pravila za opasne tvari; TSCA - Zakon o kontroli otrovnih tvari (SAD); UN - Ujedinjeni narodi; vPvB - Vrlo postojani i vrlo bioakumulacijski

Dodatni podaci

Ostale informacije

Može se dogoditi da se povremeno do rasprodaje naših zaliha sa skladištana ambalaži pojavi oznaka koja se razlikuje od sigurnosno-tehničkog lista proizvoda. Molimo Vas za razumijevanje s tim u vezi.

Ured za izdavanje Lista
podataka o sigurnosti
materijala
Kontaktna osoba Croatia

Abteilung TIQ
Sto SE & Co. KGaA Stühlingen
p.hammerschmitt@sto.com
Romana Vrca Sto Hrvatska Tel. 099-37 75 444

Oznaka proizvoda
HR / HR

PROD1131 PROD1132 PROD1147 PROD1146

SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, izmijenjena i dopunjena

Sto Ballotini